



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
 FÉDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
 ESTADO DE PERNAMBUCO - STATE OF PERNAMBUCO
 ANTONIO DARI ZHANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTERPRETE - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR
 Idioma/Language: Inglês - English - Portuguese
 Matrícula - Registration: 100.000.000

Rua Princesa Isabel nº 200 - CEP: 55.292-210
 Telefone/Phone/What's app +55 87 99954-2519 - e-mail: dari.zhanoval@gmail.com - (skype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 813 LIVRO Nº 010 FOLHA Nº
 TRANSLATION No. 813 BOOK No. 010 PAGE No. 00845

10D-5L	17119	363	50
10D-V			
10D-5R	13719	300	50

Dispositivo operado na tensão de teste designada. Fonte de luz intermitente durante o teste.

Teste de tensão: 13,8

RESULTADOS DOS TESTES

Fotométrico (Distância do teste: 60 pés) - SAE J595 JAN2005
 (Fonte de Luz: LEDs - 8 ct.) - Módulo de LED 2 x 4 testado

Cor do dispositivo: Vermelha. Classe: 1

Dispositivos Óticos de Referência Intermitente Direcionais

Potência de Intensidade Luminosa

(candela)

Pontos de teste

Graus	Medidos	Mínimo	
		Especificado	Medido
10U-5L	26307	480	558
10U-V	25136	1200	533
10U-5R	18183	300	386
5U-20L	9072	150	211
5U-10L			
5U-5L	44817	2400	951
5U-V	50748	3600	1077
5U-5R	30872	2400	651
5U-5R	17574	3000	372
5U-20R	4641	150	99
H-20L	19119	300	364
H-10L			
H-5L	69270	3600	1100
H-V	36772	7200	1841
H-5R	49018	4800	1008
H-5R	22986	1800	488
H-20R	6579	300	118
5D-20L	8852	150	190
5D-10L			
5D-5L	40710	2400	750
5D-V	57642	3600	1223
5D-5R	36701	2400	822
5D-10R	20566	1200	436
5D-20R	5946	300	84
10D-5L	17004	300	370
10D-V			
5D-5R			

A
 W
 M



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ESTADO DE PERNAMBUCO - STATE OF PERNAMBUCO
ANTONIO DARI ZHETANOVA

TRADUTOR PÚBLICO
Idioma/Language: Inglês/Inglês - Original - Português

Matricula Jucepe - Nº CPF 756.770.758-68
Rua Princesa Isabel nº 208 - Aloisio - Garanhuns (PE) CEP: 55.292-210
Telefone/Phone/What's app +55 87 99854-2519 - e-mail: dari.zhetano@gmail.com (type: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 813 LIVRO Nº 010 FOLHA Nº
TRANSLATION No. BOOK PAGE No. 00846

Dispositivo operado na tensão de teste de 13,8V. Fonte de luz intermitente durante o teste.

Teste de tensão: 13,8

RESULTADOS DOS TESTES (continuar)

Fotométrico (Distância do teste: 60 pes) - SAE J359 JÁV2000
(Fonte de Luz: LEDs - 8 ct.) - Módulo de teste 2 x 4 testado

Cor do dispositivo: Azul. Classe: 1

Dispositivos Óticos de Advertência Intermitente Direcionais

Potência Ótica de Intensidade Luminosa

(cer.)

Pontos de teste

Graus	Medidos	máximo		
		Especificado	Medido	
10U-5L	9135	450	194	10
10U-V	10573	1200	224	25
10U-5R	2720	1200	185	30
5U-20L	---	---	---	---
5U-10L	11101	1200	---	---
5U-5L	15749	2400	334	50
5U-V	18366	3600	390	75
5U-5R	13070	2400	277	50
5U-5R	9136	1200	194	25
5U-20R	2902	---	03	---
H-20L	---	---	---	---
H-10L	10370	1200	---	---
H-5L	24426	4800	518	100
H-V	32292	7200	685	150
H-5R	19990	4800	424	100
H-10R	12112	1800	257	50
H-20R	3308	---	72	---
5D-20L	---	---	---	---
5D-10L	---	---	---	---
5D-5L	19841	2400	421	50
5D-V	24031	3600	516	75
5D-5R	16534	2400	362	50
5D-10R	9990	1800	210	25
5D-20R	2870	---	56	---
10D-5L	---	---	---	---
10D-V	10070	1200	---	---
5D-5R	8917	1200	189	25

Dispositivo operado na tensão de teste de 13,8V. Fonte de luz intermitente durante o teste.

INSCRIÇÕES/REGISTRATIONS:

RVT (Cart) 848-991-5

CPF 756.770.758-68

JUCEPE nº 406

Handwritten signatures and marks at the bottom of the page.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ESTADO DE PERNAMBURGO - STATE OF PERNAMBURGO
ANTONIO DARI

TRADUTOR PÚBLICO E INTERPRETE - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR
Idioma/Language: Inglês/English - Português/Portuguese
Matrícula Jucepe nº 756.770.758-68

Rua Princesa Isabel nº 208 - Apto. 101 - Garanhuns (PE) CEP: 55.292-210
Telefone/Phone/What's app +55 87 99954-2519 - e-mail: dari.zhanciva@gmail.com (Atype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 813 LIVRO Nº 010 FOLHA Nº
TRANSLATION No. 813 PAGE No. 00847

Teste de tensão: 13.8

RESULTADOS DOS TESTES (continuação)

Fotométrico (Distância do teste: 60 pés) - 545 J595 JAN2005
(Fonte de luz: LEDs - 4 ct.) - Nacional

Cor do Dispositivo: Amarelo, classe: 1
Dispositivos Óticos de Referência Intermitente Direcionais
Intensidade Ótica
(candela: segundos/minuto)

Pontos de teste	Graus		Mínimo Especifico
10U-5L	6506		960
10U-V	6660		2400
10U-5R	6325		960
5U-20L	2745		960
5U-10L	10989		2400
5U-5L			960
5U-V	13690		1200
5U-5R	15855		4800
5U-10R	11878		2400
5U-20R	3261		960
H-20L	2443		1440
H-10L	17204		3600
H-5L	1057		9600
H-V			
H-5R	37617		9600
H-10R	10001		3600
H-20R	3000		1440
5D-20L	2200		960
5D-10L	10285		2400
5D-5L	1580		9600
5D-V			
5D-5R	16990		4800
5D-10R	10005		3600
5D-20R	3000		1440
10D-5L	6811		360
10D-V	7068		2400
5D-5R	7000		960

Dispositivo operado na tensão de teste designada, Fonte de luz intermitente durante o teste.

Teste de tensão: 13.8

A

W

M



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
 FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
 ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA DO SUL
 ANTONIO DARI ZHANOVA
 TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR
 Idioma/Language: Inglês/Português English/Portuguese
 Matrícula: 406

Rua Princesa Isabel nº 206 - Aloisio, Garanhuns (PE) CEP: 55.292-210
 Telefone/Phone/What's app +55 87 99954-2519 - e-mail: dari.zhanova@gmail.com (skype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 819 FOLHA Nº 00845
 TRANSLATION No. 819 PAGE No. 00845

RESULTADOS DOS TESTES (continua)
 Fotométrico (Distância do teste: 60 pass) - SAR J595 JAN2005
 (Fonte de luz: LEDs - 4 ct.) - Módulo individual de 4 LEDs testado - Direcional

Dispositivo Classe: 1
 Direção de Medida: Direcionais
 Pico de Intensidade Luminosa (candela)
 Área

Área	Gráus de ponto de	Ponto por	Área total	50% da tabela 2A	Área Total
2	5.00U-20.00L	58	715	24	300
	H-20.00L			36	
	5.00D-20.00L			24	
	5.00D-10.00L	218		60	
3	10.00U-5.00L	138	413	24	160
	10.00L			60	
	5.00U-5.00L	309		120	
4	H-10.00L		1036	90	500
	5.00D-5.00L			120	
	5.00U-V	295		180	
	H-5.00L	309		240	
5	H-V	79	2840	360	1800
	5.00U-5.00R	120		120	
	H-10.00R	120		90	
	5.00D-00R	207		120	
6	10.00D-5.00L	144	453	24	160
	10.00D-V	80		60	
	5.00U-20.00R	70		24	
	H-20.00R	64	600	36	300
	5.00D-20.00R	67		24	
	5.00D-10.00R	255		60	

Dispositivo operado na tensão nominal. Não houve interrupção da fonte durante o teste.
 Volts: 13.8

RESULTADOS DOS TESTES (continuação)
 Fotométrico (Distância do teste: 60 pass) - SAR J595 JAN2005
 (Fonte de Luz: LEDs - 4 ct.) - Módulo individual de 4 LEDs testado - Grau de Angular

Handwritten signatures and marks at the bottom right of the page.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATION OF REPUBLICS OF BRAZIL

ANTONIO DARI ZHANOVA
TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE / CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR
Idioma/Language: Ing. / English - Portuguese
Matrícula Jucepe / Registration: CPF 756.770.758-68

Rua Princesa Isabel nº 206 - Aloisio - Garanhuns (PE) CEP: 55.292-210
Telefone/Phone/What's app +55 87 99654-2519 - e-mail: dari.zhbanova@gmail.com (skype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº

TRANSLATION No.

81

Cor do dispositivo: Amarelo, Classe: 1
Dispositivos Óticos de Advertência Intermitente Direcionais
Potência Ótica Fluxo de Intensidade Luminosa
(minuto / candles)

Pontos de teste

	Grupo	Medidas	Especificado	Medidas	Especificado
	10U-5L	5770	300	122	20
	10U-V	3291	300	133	50
	10U-5R	4350	400	92	20
	5U-20L	3300	300	81	20
	5U				
	5U-V	16574	3500	352	150
	5U-5R	3943	300	211	100
	5U-10R	4549	300	97	50
	5U-20R	1667	300	56	20
	H-20L	4100	300	37	20
	H				
	H-V	23060	7200	595	300
	H-5R	13455	3500	286	200
	H-10R	5801	300	121	75
	H-20R	2177	300	46	20
	5D-20L	3000	300	65	20
	5D				
	5D-V	19598	3000	416	150
	5D-5R	9755	3000	207	100
	5D-10R	4052	3000	86	50
	5D-20R	1649	3000	35	20
	10D-5L	8800	300	183	20
	10D				
	5L				

Dispositivo operado na tensão de teste designada. Fonte de luz intermitente durante o teste.
Teste de tensão: 13,8

RESULTADOS DOS TESTES (continuar)

Fotométrico (Distância: 100m)
(Fonte de Luz: LEDs - 4 ct.) - Módulo individual de 4 LEDs testado - Grane Angular

Cor do dispositivo: Azul, Classe: 1
Dispositivos Óticos de Advertência Intermitente Direcionais
Potência Ótica Fluxo de Intensidade Luminosa

Handwritten marks and signatures at the bottom right of the page.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ESTADO DE PERNAMBURGO
ANTONIO DARI

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE
Idioma/Language: Ing
Matrícula Juvenil

CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR
English - Portuguese
755.770.758-68

Rua Princesa Isabel nº 135 (PE) CEP: 55.292-210
Telefone/Phone/What's app: 71 3333-1353 (Antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 813 LIVRO Nº 010 FOLHA Nº
TRANSLATION No. 813 BOOK No. 010 PAGE No. 00850

Pontos de teste	(candela - s)		(candelas)	
	Graus			Mínimo exigido
10U-5L	3885	10	82	10
10U-V	4521	20	96	25
10U-5R	3162	10	67	10
5U-20L	1512	20	32	10
5U-10L	4473	10	95	25
5U-5L				50
5U-V	11769	3600	200	75
5U-5R	8034	2100	141	50
5U-10R	10220	2700	68	25
5U-20R	1248	10	26	10
H-20L	1848	10	38	15
H-10L	1035	10	17	35
H-5L				100
H-V	10708	7200	300	120
H-5R	9580	2000	182	100
H-10R	12710	2700	79	30
H-20R	1510	10	32	15
5D-20L	1064	10	27	10
5D-10L	3485	10	70	25
5D-5L				50
5D-V	7708	3600	100	100
5D-5R	4038	2100	105	50
5D-10R	2592	2700	51	25
5D-20R	1118	10	24	10
10D-5L	2150	10	48	10
10D-V	8008	3600	100	25
5D-5R				10

Dispositivo operado na tensão de teste designada. Fonte de luz intermitente durante o teste.

Teste de tensão: 13,8

RESULTADOS DOS TESTES (continua)

Fotométrico (Distância do teste: 1,00 m) (Fonte de Luz: LEDs - 4 ct) - Módulo de potência de LEDs

Cor do dispositivo: Amarelo. Classe: 1
Dispositivos Óticos de Advertência Intermitente Direcionais
Potência Ótica
(candela - segundos/minuto)

Handwritten marks and signatures at the bottom right of the page.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
 FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
 ESTADO DE PERNAMBUCO - STATE OF PERNAMBUCO
 ANTONIO DARI ZHANOVA
 TRADUTOR PÚBLICO - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: português / Portuguese
 Matrícula Juzepe: 756.770.758-68
 Rua Princesa Isabel nº 206 - Aloísio - Garanhuns (PE) CEP: 55.292-210
 Telefone/Phone/What's app +55 87 39054-7519 - e-mail: dari.zhanova@gmail.com (site: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 813 FOLHA Nº 00851
 TRANSLATION No. PAGE No.

Pontos de teste	Graus	Medidas	Mínimo Especificado
	10U-5L	3951	930
	10U-V	3274	930
	10U-5R	8257	930
	5U-20L	6249	2400
	5U-10L	6249	2400
	5U-5L	11386	4800
	5U-V	17212	7200
	5U-5R	16090	4800
	5U-20R	2478	930
	H-20L	6723	3600
	H-10L	6723	3600
	H-5L	15581	9300
	H-V	26154	11400
	H-5R	23340	9000
	H-20R	2895	1440
	5D-20L	4340	2400
	5D-10L	4340	2400
	5D-5L	9071	4800
	5D-V	20307	7200
	5D-5R	16201	4800
	10D-5L	4057	930
	10D-V	7474	2400
	5D-5R	3413	930

Dispositivo operado na tensão de teste designada. Fonte de luz intermitente durante o teste.
 Teste de tensão: 100%

RESULTADOS DOS TESTES (continuação)

Fotométrico (Distância do teste ou país) - SAE J695 JAN2005
 (Fonte de Luz: LEDs - 4 cf.) - Módulo de luz de 8 LEDs testado

Car do dispositivo: Amarelo - Classe 1
 Disposição: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34 - 35 - 36 - 37 - 38 - 39 - 40 - 41 - 42 - 43 - 44 - 45 - 46 - 47 - 48 - 49 - 50 - 51 - 52 - 53 - 54 - 55 - 56 - 57 - 58 - 59 - 60 - 61 - 62 - 63 - 64 - 65 - 66 - 67 - 68 - 69 - 70 - 71 - 72 - 73 - 74 - 75 - 76 - 77 - 78 - 79 - 80 - 81 - 82 - 83 - 84 - 85 - 86 - 87 - 88 - 89 - 90 - 91 - 92 - 93 - 94 - 95 - 96 - 97 - 98 - 99 - 100 - 101 - 102 - 103 - 104 - 105 - 106 - 107 - 108 - 109 - 110 - 111 - 112 - 113 - 114 - 115 - 116 - 117 - 118 - 119 - 120 - 121 - 122 - 123 - 124 - 125 - 126 - 127 - 128 - 129 - 130 - 131 - 132 - 133 - 134 - 135 - 136 - 137 - 138 - 139 - 140 - 141 - 142 - 143 - 144 - 145 - 146 - 147 - 148 - 149 - 150 - 151 - 152 - 153 - 154 - 155 - 156 - 157 - 158 - 159 - 160 - 161 - 162 - 163 - 164 - 165 - 166 - 167 - 168 - 169 - 170 - 171 - 172 - 173 - 174 - 175 - 176 - 177 - 178 - 179 - 180 - 181 - 182 - 183 - 184 - 185 - 186 - 187 - 188 - 189 - 190 - 191 - 192 - 193 - 194 - 195 - 196 - 197 - 198 - 199 - 200 - 201 - 202 - 203 - 204 - 205 - 206 - 207 - 208 - 209 - 210 - 211 - 212 - 213 - 214 - 215 - 216 - 217 - 218 - 219 - 220 - 221 - 222 - 223 - 224 - 225 - 226 - 227 - 228 - 229 - 230 - 231 - 232 - 233 - 234 - 235 - 236 - 237 - 238 - 239 - 240 - 241 - 242 - 243 - 244 - 245 - 246 - 247 - 248 - 249 - 250 - 251 - 252 - 253 - 254 - 255 - 256 - 257 - 258 - 259 - 260 - 261 - 262 - 263 - 264 - 265 - 266 - 267 - 268 - 269 - 270 - 271 - 272 - 273 - 274 - 275 - 276 - 277 - 278 - 279 - 280 - 281 - 282 - 283 - 284 - 285 - 286 - 287 - 288 - 289 - 290 - 291 - 292 - 293 - 294 - 295 - 296 - 297 - 298 - 299 - 300 - 301 - 302 - 303 - 304 - 305 - 306 - 307 - 308 - 309 - 310 - 311 - 312 - 313 - 314 - 315 - 316 - 317 - 318 - 319 - 320 - 321 - 322 - 323 - 324 - 325 - 326 - 327 - 328 - 329 - 330 - 331 - 332 - 333 - 334 - 335 - 336 - 337 - 338 - 339 - 340 - 341 - 342 - 343 - 344 - 345 - 346 - 347 - 348 - 349 - 350 - 351 - 352 - 353 - 354 - 355 - 356 - 357 - 358 - 359 - 360 - 361 - 362 - 363 - 364 - 365 - 366 - 367 - 368 - 369 - 370 - 371 - 372 - 373 - 374 - 375 - 376 - 377 - 378 - 379 - 380 - 381 - 382 - 383 - 384 - 385 - 386 - 387 - 388 - 389 - 390 - 391 - 392 - 393 - 394 - 395 - 396 - 397 - 398 - 399 - 400 - 401 - 402 - 403 - 404 - 405 - 406 - 407 - 408 - 409 - 410 - 411 - 412 - 413 - 414 - 415 - 416 - 417 - 418 - 419 - 420 - 421 - 422 - 423 - 424 - 425 - 426 - 427 - 428 - 429 - 430 - 431 - 432 - 433 - 434 - 435 - 436 - 437 - 438 - 439 - 440 - 441 - 442 - 443 - 444 - 445 - 446 - 447 - 448 - 449 - 450 - 451 - 452 - 453 - 454 - 455 - 456 - 457 - 458 - 459 - 460 - 461 - 462 - 463 - 464 - 465 - 466 - 467 - 468 - 469 - 470 - 471 - 472 - 473 - 474 - 475 - 476 - 477 - 478 - 479 - 480 - 481 - 482 - 483 - 484 - 485 - 486 - 487 - 488 - 489 - 490 - 491 - 492 - 493 - 494 - 495 - 496 - 497 - 498 - 499 - 500 - 501 - 502 - 503 - 504 - 505 - 506 - 507 - 508 - 509 - 510 - 511 - 512 - 513 - 514 - 515 - 516 - 517 - 518 - 519 - 520 - 521 - 522 - 523 - 524 - 525 - 526 - 527 - 528 - 529 - 530 - 531 - 532 - 533 - 534 - 535 - 536 - 537 - 538 - 539 - 540 - 541 - 542 - 543 - 544 - 545 - 546 - 547 - 548 - 549 - 550 - 551 - 552 - 553 - 554 - 555 - 556 - 557 - 558 - 559 - 560 - 561 - 562 - 563 - 564 - 565 - 566 - 567 - 568 - 569 - 570 - 571 - 572 - 573 - 574 - 575 - 576 - 577 - 578 - 579 - 580 - 581 - 582 - 583 - 584 - 585 - 586 - 587 - 588 - 589 - 590 - 591 - 592 - 593 - 594 - 595 - 596 - 597 - 598 - 599 - 600 - 601 - 602 - 603 - 604 - 605 - 606 - 607 - 608 - 609 - 610 - 611 - 612 - 613 - 614 - 615 - 616 - 617 - 618 - 619 - 620 - 621 - 622 - 623 - 624 - 625 - 626 - 627 - 628 - 629 - 630 - 631 - 632 - 633 - 634 - 635 - 636 - 637 - 638 - 639 - 640 - 641 - 642 - 643 - 644 - 645 - 646 - 647 - 648 - 649 - 650 - 651 - 652 - 653 - 654 - 655 - 656 - 657 - 658 - 659 - 660 - 661 - 662 - 663 - 664 - 665 - 666 - 667 - 668 - 669 - 670 - 671 - 672 - 673 - 674 - 675 - 676 - 677 - 678 - 679 - 680 - 681 - 682 - 683 - 684 - 685 - 686 - 687 - 688 - 689 - 690 - 691 - 692 - 693 - 694 - 695 - 696 - 697 - 698 - 699 - 700 - 701 - 702 - 703 - 704 - 705 - 706 - 707 - 708 - 709 - 710 - 711 - 712 - 713 - 714 - 715 - 716 - 717 - 718 - 719 - 720 - 721 - 722 - 723 - 724 - 725 - 726 - 727 - 728 - 729 - 730 - 731 - 732 - 733 - 734 - 735 - 736 - 737 - 738 - 739 - 740 - 741 - 742 - 743 - 744 - 745 - 746 - 747 - 748 - 749 - 750 - 751 - 752 - 753 - 754 - 755 - 756 - 757 - 758 - 759 - 760 - 761 - 762 - 763 - 764 - 765 - 766 - 767 - 768 - 769 - 770 - 771 - 772 - 773 - 774 - 775 - 776 - 777 - 778 - 779 - 780 - 781 - 782 - 783 - 784 - 785 - 786 - 787 - 788 - 789 - 790 - 791 - 792 - 793 - 794 - 795 - 796 - 797 - 798 - 799 - 800 - 801 - 802 - 803 - 804 - 805 - 806 - 807 - 808 - 809 - 810 - 811 - 812 - 813 - 814 - 815 - 816 - 817 - 818 - 819 - 820 - 821 - 822 - 823 - 824 - 825 - 826 - 827 - 828 - 829 - 830 - 831 - 832 - 833 - 834 - 835 - 836 - 837 - 838 - 839 - 840 - 841 - 842 - 843 - 844 - 845 - 846 - 847 - 848 - 849 - 850 - 851 - 852 - 853 - 854 - 855 - 856 - 857 - 858 - 859 - 860 - 861 - 862 - 863 - 864 - 865 - 866 - 867 - 868 - 869 - 870 - 871 - 872 - 873 - 874 - 875 - 876 - 877 - 878 - 879 - 880 - 881 - 882 - 883 - 884 - 885 - 886 - 887 - 888 - 889 - 890 - 891 - 892 - 893 - 894 - 895 - 896 - 897 - 898 - 899 - 900 - 901 - 902 - 903 - 904 - 905 - 906 - 907 - 908 - 909 - 910 - 911 - 912 - 913 - 914 - 915 - 916 - 917 - 918 - 919 - 920 - 921 - 922 - 923 - 924 - 925 - 926 - 927 - 928 - 929 - 930 - 931 - 932 - 933 - 934 - 935 - 936 - 937 - 938 - 939 - 940 - 941 - 942 - 943 - 944 - 945 - 946 - 947 - 948 - 949 - 950 - 951 - 952 - 953 - 954 - 955 - 956 - 957 - 958 - 959 - 960 - 961 - 962 - 963 - 964 - 965 - 966 - 967 - 968 - 969 - 970 - 971 - 972 - 973 - 974 - 975 - 976 - 977 - 978 - 979 - 980 - 981 - 982 - 983 - 984 - 985 - 986 - 987 - 988 - 989 - 990 - 991 - 992 - 993 - 994 - 995 - 996 - 997 - 998 - 999 - 1000

Total para área
 medido Mínimo Especificado

W

A
 M
 S



REPÚBLICA DE PERNAMBUCO
 ESTADO DE PERNAMBUCO
 ANTONIO DARI
 TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE
 Idioma/Language: Ing
 Matricula Jucepe

STATE OF PERNAMBUCO
 ANTONIO DARI
 CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR
 English - Portuguese
 Nº 756.773.758-88
 Garanhuns (PE) CEP: 55.292-210
 Email: antonio.dari@jucepe.pe.gov.br

Rua Princesa Isabel nº 206 - Apto: 101
 Telefone/Phone/What's app: +55 87 3095.617

TRADUÇÃO Nº 813
 TRANSLATION No. 813
 PAGE No. 00852

Área	Graus de ponto	Graus de ponto	Área Total
1	5.00U-10.00L	242	300
	5.00U-20.00L	45	
	H-20.00L	44	
	5.00D-20.00L	26	
	5.00D-10.00L	92	
2	10.00U-5.00L	177	160
	10.00U-V	177	
	10.00U-5.00R	177	
3	5.00U-5.00L	242	500
	H-10.00L	243	
	5.00D-5.00L	212	
4	5.00U-V	365	1300
	H-5.00L	365	
	H-V	365	
	H-5.00R	489	
	5.00D-V	436	
5	5.00U-5.00R	241	500
	H-10.00R	233	
	5.00D-5.00R	245	
6	10.00D-5.00 L	120	120
	10.00D-V	120	
	10.00D-5.00R	120	
7	5.00U-10.00R	105	300
	5.00U-20.00R	53	
	H-20.00R	51	
	5.00D-20.00R	46	
	5.00D-10.00R	45	

Dispositivo operado na tensão de teste designada. Fonte de luz intermitente durante o teste.

Volts: 13.8

RESULTADOS DOS TESTES (continuação)

Fotométrico (Distância de teste: 1000 mm)
 (Fonte de Luz: LEDs - 4 ct.) - Módulo de placa de 8 LEDs testado

Cor do dispositivo: Vermelho, Classe: 1
 Dispositivo: Óticos de Auxíliância Intermitente Direcionais
 Potência Óptica: 100 mW
 Intensidade Luminosa: 1000 cd
 (candela) (candela)

[Handwritten signatures and marks]



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATION OF THE STATES OF BRAZIL
ESTADO DE PERNAMBUCO STATE OF PERNAMBUCO
ANTONIO DARI ZHANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR
Idioma/Language: Inglês/English - Português/Portuguese
Matrícula Jucepe nº 756.770.758-63

Rua Princesa Isabel nº 206 - 13000 - Garanhuns (PE) CEP: 55.292-210
Telefone/Phone/What's app +55 87 68954-9589 e-mail: dari.zhanova@gmail.com (skype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 813 BUCS Nº 030 FOLHA Nº 00853
TRANSLATION No. 813 BUCS Nº 030 PAGE No. 00853

Pontos de teste

Graus	Medidos	Limite Medido	Mínimo Especificado
10U-5L	13384	243	20
10L	13384	51	50
10U-5R	13384	284	20
5U-20L	3631	77	20
5U-10L	19039	77	50
5U-5L	21708	464	100
5U-V	32890	698	150
5U-5R	13384	504	110
5U-10R	13384	77	50
5U-20R	4164	88	20
H-20L	4288	90	30
H-10L	13384	117	70
H-5L	31581	670	250
H-V	34448	1055	300
H-5R	13384	215	200
H-10R	13384	77	70
H-20R	4507	95	20
5D-20L	3317	70	20
5D-10L	3210	175	50
5D-5L	19090	77	70
5D-V	31108	367	100
5D-5R	19050	367	100
5D-10R	13384	77	50
5D-20R	3814	81	20
10D-5L	7010	128	20
10D-V	3210	136	50
5D-5R	13384	77	50

Dispositivo operado na tensão de teste designada. Fonte de luz intermitente durante o teste.

Teste de tensão: 100V

RESULTADOS DOS TESTES (continuação)

Fotométrico (Distância: 100 cm)
(Fonte de Luz: LEDs - 4 ct.) - Módulo de placa de 8 LEDs testado

Classe: 1	
Potência Ótica	Pico de Intensidade Luminosa
(mW)	(candelas)

Handwritten signatures and marks at the bottom right of the page.

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ESTADO DE PERNAMBUCO - STATE OF PERNAMBUCO
ANTONIO CARLOS DE AZEVEDO ZHRANOVA

TRADUÇÃO DE: [Name] - [Address] - [City] - [State] - [Country]
Idioma/Language: Ing - English - Portuguese
Matrícula Jucepe nº 756.770.758-68

Rua Princesa Isabel nº 55.292-210 (PE) - CEP: 55.292-210
Telefone/Phone/WhatsApp nº (51) 3333-3333 (at: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 813 LIVRO Nº 010 FOLHA Nº 00854
TRANSLATION No. 813 BOOK No. 010 PAGE No. 00854

Pontos de teste

	Graus	Medidos	Medido	Medido	Mínimo Especificado
10U-5L	3304	480	70	10	
10U-V	4326	1000	92	25	
10U-5R			91	10	
5U-10L	3738	1000	75	10	
5U-5L	5349	1000	104	10	
5U-V				10	
5U-5R	6762	1300	100	10	
5U-10R	6948	1000	147	25	
5U-20R			47	10	
H-10L	4594	1000	91	10	
H-5L	10287	1000	218	10	
H-V				150	
H-5R	10475	1000	101	10	
H-10R	3112	1000	105	10	
H-20R			50	10	
5D-10L	4789	1000	101	10	
5D-5L	2462	1000	201	10	
5D-V				10	
5D-5R	2112	1000	101	10	
5D-10R	2386	1000	176	10	
5D-20R	2000	1000	53	10	
5D-5R	5695	1000	124	10	

Dispositivo operado na tensão de teste designada, exceto a luz intermitente durante o teste.
Teste de tensão: 13,8

Handwritten marks: a large '3' and a signature.

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
 FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
 ESTADO DE PERNAMBUCO STATE OF PERNAMBUCO
 ANTONIO DARI ZHANOVA
 TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR
 Idioma(s) (English) - Portuguese

Rua Princesa Is...
 Telefone/Phone/What's app +55 87 99854-2519 - e-mail: dari.zhanoval@gmail.com (skype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 813 LIVRO Nº... FOLHA Nº 00855
 TRANSLATION No. 813 BOOK Nº... PAGE No. 00855

RESULTADOS DE TESTES

Fotométrico (Distância do teste: 30 cm) - Modelo individual de 4 LEDs testado
 (Fonte de Luz: LEDs - 4cm) - Modelo individual de 4 LEDs testado

Cor do Dispositivo: Vermelho Classe 1 a 20° Direito
 Dispositivo de Advertência Ótica
 Potência Ótica (candela*segundo/minuto) ... Intensidade de Pico (candela)

Pontos de teste graus	Dispositivo Medido		Especificado		Medido		Especificado	
	Ponto por ponto	Área Total	60% da Figura 1	Área Total	Ponto por ponto	Área Total	60% da Figura 1	Área Total
5.00U-V	4193						11.4	
2.50U-V	5283		1215		112		50.4	
H-V	5858	24363	1130		121	317	101.4	375
2.50D-V	5179		1215		110		50.4	
5.00D-V	3850						11.4	

Dispositivo operado em tensão de teste
 Volts: 13.8

RESULTADOS DE TESTES (continuação)

Fotométrico (Distância do teste: 30 cm) - SAHJ845 BEZ2007
 (Fonte de Luz: LEDs - 4cm) - Modelo individual de 2 x 4 testado

Cor do Dispositivo: Vermelho Classe 1 a 20° Direito
 Dispositivo de Advertência Ótica
 Potência Ótica (candela*segundo/minuto) ... Intensidade de Pico (candela)

INSTITUTO DE FOTOMETRIA E OPTICA (INFOPT) - LABORATÓRIO DE FOTOMETRIA E OPTICA

W

REPUBLICA FEDERAL DO BRASIL
 ESTADO DE PERNAMBUCO
 ANTONIO DARIUSZ ZHBAKOV
 TRADUTOR PÚBLICO E INTERPRETE
 Idioma/Language: Ing
 Matricula/Jucom: 756.770.768-68

Rua Princesa Isabel 1000
 Telefone/Phone/What: (51) 3091-210

TRADUÇÃO Nº 813 LIVRO Nº 000 FOLHA Nº 00556
 TRANSLATION No. 813 BOOK No. 000 PAGE No. 00556

Pontos de teste graus	Dispositivo Medido		Medida				Mínimo	
	Ponto por ponto	Área Total	60% da Figura 1	Área Total	Ponto por ponto	Área Total	60% da Figura 1	Área Total
5.00U-V	4863		270		103		11.4	
2.50U-V	5575							
H-V	5899	25407	2430	9000	125	538	101.4	375
2.50D-V	5245		1215		111		50.4	
5.00D-V	3825		270		81		11.4	

Dispositivo operado em tensão de teste

Volts: 13.8

RESULTADOS DE TESTES

Fotométrico (Distância: 200mm)
 (Fonte de Luz: LEDs - 36V) - MODULO 100 - 2 x 4 1/2 (módulo)

Cor do Dispositivo: Azul Classe: 1 a 10º Esquerdo
 Dispositivo de Advertência Ótico
 Potência Ótica (candela*segundo/minuto) - Unidade de Pico (candela)

Pontos de teste graus	Dispositivo Medido		Especificado				Especificado	
	Ponto por ponto	Área Total	60% da Figura 1	Área Total	Ponto por ponto	Área Total	60% da Figura 1	Área Total
5.00U-V	7875		270		103		11.4	
2.50U-V	8985		1215		111		50.4	
H-V	9609	43737	2430	9000	125	538	101.4	375
2.50D-V	9201		1215		111		50.4	
5.00D-V	8067		270		81		11.4	

(Handwritten signature and initials)



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ESTADO DE PERNAMBUCO/STATE OF PERNAMBUCO
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBAHOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTERPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR
Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese
Matrícula Jucepe nº 406 - CPF 756.770.758-68

Rua Princesa Isabel nº 206 - Aloisio Pinto - Garanhuns (PE) CEP: 55.292-210
Telefone/Phone/What's app +55 37 99954-2519 - e-mail: dari.zhbanova@gmail.com (skype: antonio.darl)

TRADUÇÃO Nº 813 LIVRO Nº 010 FOLHA Nº 00857
TRANSLATION No. BOOK No. PAGE No.

Dispositivo operado em tensão de teste
Volts: 13.8

RESULTADOS DE TESTE (continuação)

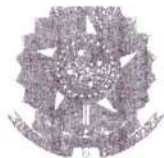
Fotométrico (Distância de teste: 5 metros) - CAC Titulo 13. Seção 817. Tabela 1.
(Fonte de Luz: LEDs)

Cor do Dispositivo: Vermelho Classe B
Lâmpadas de Advertência Estacionarias
Intensidade Luminosa (candelas)
Medida (modulo)
Pontos de Teste (graus)

Pontos de Teste (graus)	Grande angular 1x4	Direcional 1x4	2x4	Mínimo Especificado
10U-5L	86	126	309	20
10U-V	110	132	387	50
10U-5R	86	123	335	20
5U-20L	35	52	120	20
5U-10L	118	222	311	50
5U-5L	237	275	645	100
5U-V	371	260	1000	150
5U-5R	244	272	697	100
5U-10R	106	188	375	50
5U-20R	33	58	86	20
H-20L	49	57	167	30
H-10L	162	616	360	75
H-5L	359	797	1007	200
H-V	666	588	1592	300
H-5R	370	943	1011	200
H-10R	153	315	458	75
H-20R	47	60	121	30
5D-20L	27	60	115	20
5D-10L	101	262	298	50
5D-5L	197	335	615	100
5D-V	279	287	870	150
5D- 5R	197	330	648	100
5D- 10R	100	209	369	50
5D- 20R	29	53	90	20
10D-5L	87	158	262	20

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Handwritten signatures and marks at the bottom right of the page.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ESTADO DE PERNAMBUCO/STATE OF PERNAMBUCO
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBAHOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR
Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese
Matrícula Jucepe nº 406 - CPF 756.770.758-68

Rua Princesa Isabel nº 206 - Aloísio Pinto - Garanhuns (PE) CEP: 55.292-210
Telefone/Phone/What's app +55 87 99954-2519 - e-mail: dari.zhbanova@gmail.com (skype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 813 LIVRO Nº 010 FOLHA Nº 00858
TRANSLATION No. BOOK No. PAGE No.

10D-V	107	163	323	50
5D- 5R	90	149	291	20
Máximo	673	962	1628	
Localização	1.02D-0.64L 0.47D-5.02R 0.25D-0.86L			

Dispositivo operado em tensão de projeto. Fonte de luz não intermitente durante o teste.

Volts:	13.8	13.8	13.8
Amperes	0.938	0.933	1.15

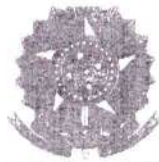
RESULTADOS DOS TESTES (continuação)

Fotométrico (Distância do teste: 60 pés) - CAC Classe B
(Fonte de Luz: LEDs - 8 ct.) - Módulo individual de LED 2 x 4 testado

Lâmpada de Advertência Intermitente Estacionária

Pontos de teste	Vermelho		Intensidade Amarelo		Luminosa Azul	
	Filamento Medido	Mínimo Especificado	Filamento Medido	Mínimo Especificado	Filamento Medido	Mínimo Especificado
10.00U-5.00L	558	20	401	50	194	10
10.00U-V	533	50	413	125	224	25
10.00U-5.00R	386	20	304	50	185	10
5.00U-20.00L	211	20	131	50	99	10
5.00U-10.00L	492	50	431	125	237	25
5.00U-5.00L	951	100	726	250	334	50
5.00U-V	1077	150	834	375	390	75
5.00U-5.00R	651	100	545	250	277	50
5.00U-10.00R	372	50	281	125	194	25
5.00U-20.00R	99	20	71	50	63	10
H-20.00L	264	30	167	75	129	15
H-10.00L	567	75	472	190	286	38
H-5.00L	1470	200	1223	500	518	100
H-V	1841	300	1458	750	685	150
H-5.00R	1038	200	810	500	424	100
H-10.00R	488	75	345	190	257	38
H-20.00R	118	30	94	75	72	15
5.00 D-20.00L	188	20	104	50	93	10
5.00 D-10.00 L	426	50	364	125	234	25
5.00 D-5.00 L	971	100	849	250	421	50
5.00 DV	1223	150	1012	375	516	75
5.00D-5.00R	823	100	614	250	352	50
5.00D-10.00R	436	50	281	125	212	25
5.00D-20.00R	84	20	62	50	55	10
10.00 D-5.00L	380	20	363	50	197	10
10.00D-V	433	50	388	100	220	25
10.00D-5.00R	393	20	278	50	189	10

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
 FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
 ESTADO DE PERNAMBUCO/STATE OF PERNAMBUCO
 ANTONIO DARI ANTUNES ZHBAHOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTERPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matricula Jucope nº 406 - CPF 756.770.758-68

Rua Princesa Isabel nº 206 - Alcísio Pinto - Garanhuns (PE) CEP: 55.292-210

Telefone/Phone/WhatsApp +55 87 99954-2519 - e-mail: dari.zhbanova@gmail.com (skype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 813 LIVRO Nº 010 FOLHA Nº 00859
 TRANSLATION No. BOOK No. PAGE No.

Dispositivo operado na voltagem designada.
 Fonte de luz intermitente durante o teste. Os dados medidos são a intensidade média durante o tempo ligado.

Volts: 13.8

RESULTADOS DOS TESTES (continuação)

Fotométrico (Distância do teste: 60 pés) - CAC Classe B

(Fonte de Luz: LEDs - 4 ct.) - Módulo individual de 4 LEDs testado - Grande Angular

Lâmpada de Advertência Intermitente Estacionária

Intensidade Luminosa (candelas)

Pontos de teste	Vermelho		Filamento Medido	Azul	Mínimo Especificado
	Filamento Mínimo Medido	Filamento Especificado			
10.00U-5.00L	122	20	82	10	
10.00UV	133	50	96	25	
10.00U-5.00R	92	20	67	10	
5.00U-20.00L	65	20	32	10	
5.00U-10.00L	189	50	95	25	
5.00U-5.00L	331	100	192	50	
5.00U-V	352	150	250	75	
5.00U-5.00R	211	100	141	50	
5.00-10.00R	97	50	68	25	
5.00U-20.00R	35	20	26	10	
H-20.00L	87	30	39	15	
H-10.00L	298	75	117	38	
H-5.00L	552	200	254	100	
H-V	595	300	333	150	
H-5.00R	286	200	182	100	
H-10.00R	121	75	79	38	
H-20.00R	46	30	32	15	
5.00D-20.00L	65	20	27	10	
5.00D-10.00L	250	50	73	25	
5.00D-5.00L	379	100	137	50	
5.00D-V	416	150	184	75	
5.00D-5.00R	207	100	105	50	
5.00D-10.00R	86	50	51	25	
5.00D-20.00R	35	20	24	10	
10.00D-5.00L	183	20	46	10	
10.00D-V	162	50	49	25	
10.00D-5.00R	84	20	38	10	

Dispositivo operado na voltagem designada.
 Fonte de luz intermitente durante o teste. Os dados medidos são a intensidade média durante o tempo ligado.

Volts: 13.8



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ESTADO DE PERNAMBUCO/STATE OF PERNAMBUCO
ANTONIO DARI ANTUNES ZHANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTERPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR
Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese
Matrícula Jucepe nº 406 - CPF 756.770.758-68

Rua Princesa Isabel nº 206 - Aloísio Pinto - Garanhuns (PE) CEP: 55.292-210
Telefone/Phone/What's app +55 87 99954-2519 - e-mail: dari.zhbanova@gmail.com (skype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 813 LIVRO Nº 010 FOLHA Nº 00860
TRANSLATION No. BOOK No. PAGE No.

RESULTADOS DOS TESTES (continuação)
Fotométrico (Distância do teste: 60 pés) - CAC Classe B
(Fonte de Luz: LEDs - 4 ct.) - Módulo de pilha de 8 LEDs testado
Lâmpada de Advertência Intermitente Estacionária
Intensidade Luminosa (candelas)

Pontos de Teste	Vermelho		Azul	
	Filamento medido	Mínimo especificado	Filamento medido	Mínimo Especificado
10.00U-5.0L	243	20	70	10
10.00U-	332	50	92	25
10.00U-5.00R	284	20	91	10
5.00U-20.00L	77	20	32	10
5.00 a 10.00L	213	50	79	25
5.00U-5.00L	461	100	124	50
5.00U-V	698	150	199	75
5.00U-5.00R	551	100	186	50
5.00U-10.00R	299	50	147	25
5.00U-20.00R	88	20	47	10
H-20.00L	90	30	43	15
H-10.00L	247	75	97	38
H-5.00L	670	200	218	100
H-V	1155	300	425	150
H-5.00R	815	200	328	100
H-10.00R	323	75	193	38
H-20.00R	96	30	56	15
5.00D-20.00L	70	20	38	10
5.00D-10.00L	175	50	89	25
5.00D-5.00L	424	100	201	50
5.00 D-V	662	150	383	75
5.00D-5.00R	487	100	292	50
5.00D-10.00R	209	50	178	25
5.00D-20.00R	81	20	53	10
10.00D-5.00L	168	20	97	10
10.00D-	196	50	134	25
10.00D-5.00R	153	20	121	10

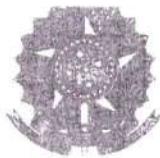
Dispositivo operado na voltagem designada.
Fonte de luz intermitente durante o teste. Os dados medidos são a intensidade média durante o tempo ligado.

Volts: 13.8

TESTES E MÉTODOS DE TESTE E RESULTADOS DO TESTE (continuação)

Distorção (SAE J575 NOV2006)

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ESTADO DE PERNAMBUCO/STATE OF PERNAMBUCO
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBA NOVA

TRADUTOR PUBLICO E INTERPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR
Idioma/Language: Inglês - Portuguese/English - Portuguese
Matricula Jucepe nº 406 - CPF 756.770.758-68

Rua Princesa Isabel nº 206 - Aloisio Pinto - Garanhuns (PE) CEP: 55.292-210
Telefone/Phone/What's app +55 87 99954-2519 - e-mail: dari.zhbanova@gmail.com (skype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 813 LIVRO Nº 010 FOLHA Nº
TRANSLATION No. 813 BOOK No. 010 PAGE No. 008/61

A amostra indicada foi submetida ao teste de deformação em um ambiente de 120° F durante uma hora em volumes de projeto da maneira como é operada no veículo. Uma lâmpada vermelha/azul foi testada, pois possui a maior potência ótica.

Resultados

A lâmpada de advertência não mostrou evidência de distorção de qualquer peça de plástico.

Teste de cromaticidade (SAE J578 JUL2002)

As medidas de cor foram feitas usando um espectrofotômetro. A luz foi medida de 380 - 780 nm em incrementos de 5 nm e as coordenadas de cromaticidade determinadas. Medições de cromaticidade para a cor da luz emitida estão listadas abaixo.

Coordenadas de cromaticidade

Amostra	Configuração	Cor	X	Y
H8079	2 x 4	branco	0.30	0.31
H8079	2 x 4	amarelo	0.60	0.39
H8079	2 x 4	vermelho	0.68	0.29
H8079	2 x 4	azul	0.15	0.07
H8079	1 x 4 direcional	amarelo	0.60	0.40
H8079	1 x 4 grande angular	vermelho	0.70	0.30
H8079	1 x 4 grande angular	azul	0.13	0.07
H8079	2 x 4 empilhados	amarelo	0.60	0.40
H8079	2 x 4 empilhados	vermelho	0.69	0.30
H8079	2 x 4 empilhados	azul	0.13	0.07
H8079	1 x 4 direcional	vermelho	0.69	0.30

O dispositivo está em conformidade com os requisitos do SAE J578 JUL2002 para branco, amarelo, vermelho e azul.

Teste de poeira - (SAE J575 NOV2006)

Procedimento de teste

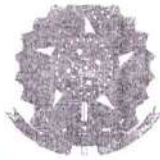
A amostra com o seu orifício de drenagem fechado foi montada na sua posição normal de operação, pelo menos 6 polegadas da parede da câmara de poeira. O interior da câmara tinha pelo menos 3 pés de cada lado e continha 10 libras de cimento fino em pó (ASTM C 150-56). Em intervalos de 15 minutos, o pó foi agitado por ar durante um período de 2 segundos numa direção descendente. O teste continuou por 5 horas. Após o teste, a superfície externa foi limpa.

Avaliação de Teste

A unidade foi visualmente inspecionada quanto à presença de poeira, sem desmontagem. Se não houvesse evidência visual de poeira, a unidade seria desmontada para confirmar este fato. Se houvesse evidência visual de poeira, um teste fotométrico seria realizado para determinar se

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Handwritten marks and signatures at the bottom right of the page.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ESTADO DE PERNAMBUCO/STATE OF PERNAMBUCO
ANTONIO DARI ANTUNES ZHANOVA

TRADUTOR PUBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR
Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese
Matrícula Jucepe nº 406 - CPF 756.770.758-68

Rua Princesa Isabel nº 206 - Aloísio Pinto - Garanhuns (PE) CEP: 55.292-210
Telefona/Phone/What's app +55 87 99954-2519 - e-mail: dari.zhbanova@gmail.com (skype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 813 LIVRO Nº 010 FOLHA Nº
TRANSLATION No. BOOK No. PAGE No. 00862

a perda de potência das velas estava dentro de 10% do máximo antes do teste de poeira. Considera-se que a unidade falhou se o pó no interior da unidade reduzir o poder da vela em 10%.

Resultado dos Testes

Após inspeção visual, não havia evidência visual de poeira dentro da unidade.

TESTES E MÉTODOS DE TESTE E RESULTADOS DO TESTE (continuação)

Teste de umidade - (SAE J575 NOV2006)

Procedimento de teste

A amostra é montada em sua posição normal de operação com todos os orifícios de drenagem abertos e apresentados a uma precipitação de 0.1 polegada de água por minuto fornecida em um ângulo de 45 graus de um bocal com um spray de cone sólido por doze horas. A amostra é então drenada por uma hora. A unidade é cuidadosamente manuseada após o teste e a água (se houver) é coletada em um bôquer graduado e medida.

Avaliação de teste

Considera-se que a unidade falhou se forem medidos mais de 2 cc de água no final do período de drenagem de uma hora.

Resultado dos testes

Após o exame e os testes, não havia evidência visual de água dentro do dispositivo.

Teste de Corrosão - (SAE J575 NOV2006)

Procedimento de teste

A amostra foi colocada em uma câmara de névoa salina ASTM B-117 por um período de 50 horas - consistindo de 2 períodos de 24 horas seguidos por um período de secagem de uma hora após cada exposição de 24 horas.

Avaliação de teste

No final das 50 horas, não deverá haver evidência de corrosão que possa afetar o funcionamento adequado do dispositivo.

Resultado dos testes

Após exame e o teste, não houve evidência visual de corrosão que afetaria o funcionamento adequado do dispositivo.

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL / REPUBLIC OF BRAZIL

W

M

A
→



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ESTADO DE PERNAMBUCO/STATE OF PERNAMBUCO
ANTONIO DARI ANTONES ZHANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR
Idioma/Language: Inglês/Português/English - Portuguese
Matricula Jucepe: 406 - CPF 756.770.758-68

Rua Princesa Isabel nº 206 - Aloísio de Lencastre - Garanhuns (PE) CEP: 55.292-210
Telefone/Phone/What's app +55 87 99954-2519 - e-mail: dari.zhanoval@gmail.com (skype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 813 LIVRO Nº 010 FOLHA Nº
TRANSLATION No. BOOK No. PAGE No. 00863

TESTES E MÉTODOS DE TESTE E RESULTADOS DO TESTE (continuação)

Taxa de Flash, temperatura extrema e taxa de intermitência - (SAE J595 JAN2005)

Teste de Taxa de Flash de Alta Temperatura

O dispositivo foi submetido a uma temperatura ambiente de 50 ± 3 C por um período de seis horas. O dispositivo estava desligado durante a primeira hora e aceso e operado por cinco horas na tensão nominal (12.8 volts especificados pelo cliente). A taxa de flash foi medida antes do teste, não menos de três minutos nem mais de quatro minutos após o início da segunda hora do teste e não menos de três minutos nem mais de quatro minutos após o final do teste.

Teste de taxa de flash de baixa temperatura

O dispositivo foi submetido a uma temperatura ambiente de -30 ± 3 C durante seis horas. O dispositivo esteve desligado durante as primeiras cinco horas e acendeu e operou na tensão nominal durante a última hora do teste. A taxa de flash foi medida antes do teste, não menos de três minutos nem mais de quatro minutos após o início da última hora de operação e não menos de três minutos nem mais de quatro minutos após o final do teste.

Teste de durabilidade

O dispositivo foi operado continuamente por 200 horas a uma temperatura ambiente de 25 ± 3 C em ciclos consistindo de 50 minutos ligado e 10 minutos desligado na tensão nominal. A taxa de flash foi medida antes do teste, após 100 horas e três minutos após o último período de "desligado" no final do teste.

De acordo com os requisitos do CAC, o Teste de Taxa de Flash de Alta Temperatura, Teste de Taxa de Flash de Baixa Temperatura e Teste de Durabilidade foram realizados na mesma amostra na mesma sequência, respectivamente.

Avaliação de teste

Não deverá haver evidência de condições de operação que resultem em falha no cumprimento de qualquer outro teste. A taxa final de flash medida não deve variar mais que 20% dos valores iniciais de flash e deve estar sempre entre 1 e 4 Hz. Os resultados seguem na próxima página.

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

